

31979Y0103(01)

3.1.1979

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

C 1/2

**Oznámenie Komisie z 18. decembra 1978 týkajúce sa vyhodnotenia niektorých subdodávateľských dohôd v vzťahu k článku 85 ods. 1 zmluvy o EHS**

1. V tomto oznámení poskytuje Komisia svoje stanovisko vzhľadom na subdodávateľské zmluvy vo vzťahu k článku 85 ods. 1 Zmluvy o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva. Táto skupina zmlúv je v súčasnosti vo forme pracovného rozdelenia, ktoré sa týka firiem rôznych veľkostí, ale ktoré ponúka možnosti na rozvoj, najmä pre malé a stredné firmy.

Komisia sa domnieva, že také dohody, podľa ktorých je jedna firma označená ako „dodávateľ“ buď áno, alebo nie v dôsledku prednostného príkazu tretej strany zverí inému, označenému ako „subdodávateľ“, výrobu tovaru, dodávok služieb alebo vykonanie práce podľa pokynov dodávateľa, ktoré sa poskytnú dodávateľovi alebo vykonajú v jeho mene, sú nepostihnuteľné zákazom vyplývajúcim z článku 85 ods. 1.

Na vykonanie niektorých subdodávateľských dohôd v súlade s pokynmi dodávateľa môže subdodávateľ použiť najmä takú technológiu alebo vybavenie, ktoré musí dodávateľ poskytnúť. S cieľom ochrany ekonomickej hodnoty takejto technológie alebo vybavenia môže dodávateľ obmedziť jej použitie zo strany subdodávateľa akokoľvek je to potrebné na účel tejto dohody. Vystáva otázka, či sú takéto obmedzenia ustanovené v článku 85 ods. 1. Sú určené v tomto oznámení vzhľadom na účel týchto dohôd, ktoré rozlišuje medzi štandardným patentom a dohodami o poskytnutí licencií na know-how.

2. Podľa stanoviska Komisie sa článok 85 ods. 1 nevzťahuje na doložky, ak:

- sa technológia alebo vybavenie poskytnuté dodávateľom nesmie použiť s výnimkou účelov subdodávateľskej dohody,
- technológia alebo vybavenie poskytnuté dodávateľom nesmie byť dostupné tretím stranám,
- tovary, služby alebo práca, ktoré sú výsledkom použitia takejto technológie alebo vybavenia, môže dodávať len dodávateľ alebo sa môžu vykonať iba v jeho mene,

za predpokladu, že pokiaľ ide o túto technológiu alebo vybavenie, je potrebné umožniť subdodávateľovi za odôvodnených podmienok vyrobiť tovar, poskytnúť služby alebo vykonať prácu

v súlade s pokynmi dodávateľa. Subdodávateľ poskytuje tovar, služby alebo prácu v takom rozsahu, vzhľadom na ktorý nie je nezávislým dodávateľom na trhu.

Uvedená podmienka je splnená, ak na vykonanie subdodávateľskej dohody potrebuje subdodávateľ využiť:

- priemyselné práva dodávateľa alebo jeho použitie vo forme patentov, jednotných vzorcov, návrhy chránené autorským právom, zaregistrované návrhy alebo ostatné práva alebo,
- utajené znalosti alebo výrobné procesy (know-how) dodávateľa alebo jeho použitie alebo,
- štúdie, plány alebo sprievodné dokumenty k daným informáciám, ktoré sú pripravené dodávateľom alebo pre dodávateľa alebo,
- matrice, vzory alebo nástroje a príslušné vybavenie charakteristické pre dodávateľa,

ktoré, hoci nespádajú pod ochranné práva priemyselného vlastníctva, ani neobsahujú žiadny prvok utajenia, povoľujú výrobu tovaru, ktorý je rozdielny formou, funkciou alebo zložením od iného tovaru vyrobeného alebo dodaného na trh.

Avšak uvedené obmedzenia nie sú ospravedlňovateľné, ak má subdodávateľ k dispozícii alebo by mohol za odôvodnených podmienok získať prístup k technológii a vybaveniu potrebnému na výrobu tovaru, poskytovaníu služieb alebo vykonaniu práce. Vo všeobecnosti sa toto deje v prípade, ak dodávateľ neposkytuje iba všeobecné informácie, ktoré nedostatočne opisujú prácu, ktorá sa má vykonať. Za takýchto okolností obmedzenia môžu subdodávateľa zbaviť možnosti rozvíjania vlastnej obchodnej činnosti v oblasti zahrnutej dohodou.

3. Tieto obmedzenia súvisiace s ustanovením technológie dodávateľa môžu byť podľa stanoviska Komisie zavedené subdodávateľskými dohodami bez uvedenia dôvodu námietky podľa článku 85 ods. 1:

- záväzok každej zo strán, že neuverejnia výrobný proces alebo iné know-how dôverného charakteru alebo dôverné informácie poskytnuté inou stranou počas rokovaní a vypracovaní dohody až dovtedy, kým sa know-how alebo uvedená informácia nestanú verejne známymi,
- záväzok subdodávateľa nepoužívať ani po uplynutí platnosti dohody výrobné postupy alebo iné know-how dôverného charakteru, ktoré získal počas platnosti dohody až dovtedy, kým sa nestanú verejne známymi,
- záväzok subdodávateľa preniesť na dodávateľa na bezvýhradnej báze všetky technické zlepšenia, ktoré sa uskutočnili počas platnosti dohody, alebo ak patentový vynález vynášiel subdodávateľ, ktorá zaručuje bezvýhradné povolenia vzhľadom na vynálezy týkajúce sa zlepšení a nových aplikácií pôvodného vynálezu na dodávateľa na obdobie, keď patent uchovával druhý menovaný.

Tento záväzok subdodávateľa môže byť výlučne v prospech dodávateľa, pokiaľ zlepšenia a vynálezy subdodávateľa nemožno použiť počas platnosti dohody nezávisle od utajenia dodávateľovho know-how alebo patentu odvtedy, keď to nevytvára zjavné obmedzenie súťaže.

Avšak každý záväzok subdodávateľa týkajúci sa práva využívať výsledky vlastného výskumu a práce na vývoji, môže obmedziť súťaž, ak sa takéto výsledky môžu používať nezávisle. Za týchto okolností subdodávateľský vzťah nedostatočne nahrádza základné pravidlá súťaže o práve používať práva priemyselného vlastníctva alebo obchodného tajomstva týkajúceho sa know-how.

4. Ak je subdodávateľ na základe subdodávateľskej dohody oprávnený používať osobitnú ochrannú známku, ochrannú známku alebo postavenie, môže dodávateľ v rovnakom čase zakázať takéto použitie subdodávateľom v prípade, tovaru, služieb a alebo práce, ktoré nie sú poskytované dodávateľom.

5. Aj keď by toto oznámenie malo vo všeobecnosti odstrániť požiadavku pre firmy na získanie práva na zákonné postavenie na základe jednostranného rozhodnutia Komisie, nezasahuje tým do práva firiem týkajúceho sa uplatňovania negatívnych prekážok definovaných článkom 2 nariadenia č. 17 alebo práva oznámiť dohodu Komisii, na základe článku 4 ods. 1 tohto nariadenia <sup>(1)</sup>.

Oznámenie o spolupráci medzi podnikmi <sup>(2)</sup> z roku 1968, ktoré obsahuje zoznam dohôd, ktoré svojou povahou nemožno považovať za smerujúce proti obmedzovaniu súťaže, sa tak dopĺňa v oblasti subdodávateľskej. Komisia takisto pripomína firmám, že s cieľom rozšírenia spolupráce medzi malými a strednými podnikmi uverejnila oznámenie týkajúce sa dohôd menšieho významu, ktoré nespádajú pod článok 85 ods. 1 Zmluvy o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva <sup>(3)</sup>.

Toto oznámenie je vydané bez toho, aby bolo dotknuté stanovisko, ktoré môže k subdodávateľským dohodám prijať Súdny dvor Európskych spoločenstiev.

<sup>(1)</sup> Prvé nariadenie uvádzajúce článok 85 a 86 Zmluvy o EHS (Ú. v. ES 13, 21.2.1962, s. 204/62).

<sup>(2)</sup> Oznámenia týkajúce sa dohôd, rozhodnutí a zosúladených postupov týkajúcich sa spolupráce medzi podnikmi (Ú. v. ES C 75, 29.7.1968, s. 3).

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES C 313, 29.12.1977, s. 3.